



SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č: 917-9614/2017/Čás/378610109/Z5

V Nitre dňa 23. 03. 2017



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 13.04.2017

Dňa: 25.04.2017 Podpis: 



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Leadec, s. r. o., Drobného 7, 841 02 Bratislava, IČO: 35 742 712**, zo dňa 27. 09. 2016 doručenej Inšpekcii dňa 27. 09. 2016 vo veci zmeny integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu udelenia súhlasu na zmenu používaných surovín a súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 10. zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa integrované povolenie

rozhodnutím č. 3967-14168/2010/Poj,Goc/378610109/SP zo dňa 07. 05. 2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 05. 2010 v znení rozhodnutí:

č. 401-17629/2011/Goc/378610109/Z1 zo dňa 14. 06. 2011

č. 1071-20603/2013/Poj,Goc/378610109/Z3-SP zo dňa 05. 08. 2013

č. 1256-2162/2015/Čás/378610109/Z4-KR zo dňa 27. 01. 2015

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Lakovňa automobilových komponentov LKW“
(ďalej len „prevádzka“)**

nasledovne:

1. Vo výrokovej časti rozhodnutia sa text v znení:
„Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:
Obchodné meno: Voith Industrial Services, s.r.o.
Sídlo: Drobného 27, 841 02 Bratislava
IČO: 35 742 712“

mení nasledovne:

**„Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:
Obchodné meno: **Leadec, s.r.o.**
Sídlo: **Drobného 27, 841 02 Bratislava**
IČO: **35 742 712“****

2. V celom integrovanom povolení sa nahrádza výraz „Inšpektorát“ vo všetkých gramatických tvaroch znením „**Inšpekcia**“, okrem samotného názvu „Inšpektorát životného prostredia Bratislava“.
3. Vo výrokovej časti rozhodnutia v časti „Inšpekcia súčasne v integrovanom povolení:“ sa za odsek **q)** vkladajú nové odseky **r)** a **s)** v znení:

„r) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – **udeluje súhlas na zmenu používaných surovín a súhlas na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách** (z dôvodu zmeny surovín),
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – **určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania,**

s) schvaľuje východiskovú správu „Východisková správa prevádzky: Voith Industrial Services, s.r.o. Lakovňa automobilových komponentov LKW vypracovaná EKOCONSULT-enviro, a.s., RNDr. Vladimírom Žúborom“,

4. Vo výroku rozhodnutia v časti **II. A. Podmienky prevádzkovania** sa **tabuľka č. 5** v **bode 3. nahrádza** novým znením nasledovne:

„Tabuľka č. 5 Zoznam používaných surovín a pomocných látok

Technologická operácia	Surovina, pomocná látka, ďalšie látky	Obsah hlavnej zložky z hľadiska operácie (% hm.)	CAS hlavnej zložky z hľadiska operácie	Ročná spotreba
	Kovové polotovary – dielce Povrchovo upravené dielce na KTL linke – 100 % Dielce upravené na linke práškového farbenia – 70 %	-	-	576 000 m ² .r ⁻¹ (2 zmenná prevádzka) 1 296 000 m ² .r ⁻¹ (3 zmenná prevádzka)
Odmasťovanie	Odmasťovací prípravok na báze hydroxidu draselného	25 - 94	1310-58-3	20 t
Odmasťovanie	Odmasťovací prípravok na báze mastných alkoholov C12-18, alkoholov C13-15	50 - 100	146340-16-1 64425-86-1	4 t
Odmasťovanie	Odmasťovacia látka na báze polyboritanu draselného a hydroxidu draselného	10 – 25	13709-94-9 1310-58-3	20 t
Odmasťovanie	Odmasťovacia látka na báze alkoxylovaných mastných alkoholov	20 – 50 10 – 25	174955-61-4 254106-35-9	4 t
Odmasťovanie	Aditívum na úpravu pH na báze kyseliny trihydrogénfosforečnej	50 - 100	7664-38-2	1 t
Morenie	Moriaca látka na báze kyseliny sírovej	51 - 98	7664-93-9	35 t
Morenia	Leptavý prostriedok na kovy na báze kyseliny sírovej	60 - 80	7664-93-9	35 t
Morenie	Aditívum morenia na báze mastných alkoholov etoxylovaných C8, C10	50 - 80	27252-75-1 61827-42-7	3 t
Aktivácia	Aktivačná látka na báze pyrofosforečnanu tetrardaselného	10-20	7320-34-5	23 t
Aktivácia	Prípravok na báze fosforečnanu zinočnatého	2,5 - 25	7779-90-0	4 t
Aktivácia	Aditívum na báze hydroxidu draselného, fosforečnanu	25 - 55	1310-58-3 7778-53-2	1 t

Technologická operácia	Surovina, pomocná látka, ďalšie látky	Obsah hlavnej zložky z hľadiska operácie (% hm.)	CAS hlavnej zložky z hľadiska operácie	Ročná spotreba
	draselného a pyrofosforečnanu tetradraselného		7320-34-5	
Aktivácia	Antikorózný prípravok na báze kyseliny trihydrogénfosforečnej	50 - 100	7664-38-2	0,5 t
Zn-fosfátovanie	Fosfátovacia látka na báze dihydrogénfosforečnanu zinočnatého a kyseliny trihydrogén fosforečnej	10 – 25 5 - 10	13598-37-3 7664-38-2	36 t
Zn-fosfátovanie	Látka na báze dusičnanu kovov (Ni, Mn)	25 – 50	13138-45-9 10377-66-9	1 t
Zn-fosfátovanie	Fosfátovací prípravok na báze kyseliny trihydrogénfosforečnej a dusičnanu nikelnatého	15 - 35	7664-38-2 13138-45-9	30 t
Zn-fosfátovanie	Fosfátovací prípravok na báze dihydrogénfosforečnanu zinočnatého a hydroxyamónium-dihydrogen-fosfátu	15 - 35	13598-37-3 19098-16-9	2 t
Zn-fosfátovanie	Aditívum na báze kyseliny hexafluorokremičitej	20 - 40	16961-83-4	2 t
Zn-fosfátovanie	Urýchľovač na báze hydroxylamínu	5 - 10	7803-49-8	7 t
Zn-fosfátovanie	Aditívum na úpravu pH na báze hydroxidu sodného	5 - 10	1310-73-2	5 t
Pasivácia	Pasivačný prípravok na báze kyseliny dihydrogénhexafluorozirkoničitej	10 – 25	12021-95-3	1 t
Pasivácia	Pasivačný prípravok na báze kyseliny hexafluorozirkoničitej a hexafluorozirkoničitanudiamónneho	4 - 10	12021-95-3 16919-31-6	2 t
Pasivácia	Aditívum na úpravu pH na báze uhličitanu sodného	10 - 20	497-19-8	1 t
KTL farbenie – máčacie	Katodický tmel/pojivo na báze epoxid	-	-	84 t

Technologická operácia	Surovina, pomocná látka, ďalšie látky	Obsah hlavnej zložky z hľadiska operácie (% hm.)	CAS hlavnej zložky z hľadiska operácie	Ročná spotreba
farbenie				
KTL farbenie – máčacie farbenie	Katodická galvanická povlakpigmentová pasta s obsahom dioktylcín-oxidu	do 5	870-08-6	15 t
KTL farbenie – máčacie farbenie	Katodické rozpôšťadlo s obsahom 1-fenoxypropán-2-ol	25 – 30	770-35-4	1,6 t
KTL farbenie – máčacie farbenie	Prísada s obsahom 1-metoxypropán-2-ol	90 – 100	107-98-2	0,7 t
KTL farbenie – máčacie farbenie	pH regulátor s obsahom kyseliny amidosírovej	90 – 100	5329-14-6	0,28 t
KTL farbenie – máčacie farbenie	Prísada s obsahom 2-(hexyloxy)etanolu	90 – 100	112-25-4	0,2 t
KTL farbenie – anolyt, čistenie	Látka na odstraňovanie baktérií na báze izotiazolov a bronopolu	do 12,5	55965-84-9 26530-20-1 52-51-7	0,3 t
KTL farbenie – čistenie	Látka na odstraňovanie KTL farby na báze 2-butoxyletanolu	do 100	111-76-2	0,5 t
Odparovacie zariadenie	Čistiaci prostriedok na báze kyseliny sírovej a kyseliny fosforečnej	10 – 20 40 – 60	7664-93-9 7664-38-2	1,5 t
Odparovacie zariadenie	Čistiaci prostriedok na báze hydroxidov alkalických kovov	20 – 42	1310-58-3 1310-73-2	1,1 t
Odparovacie zariadenie	Chladiaci a mazací prostriedok, antikorózný prostriedok s obsahom syntetického poly- α -olefínu	40 - 60	68037-01-4	0,5 t
Odparovacie zariadenie	Chladiaci a antikorózný prípravok na báze 1,2-etándiolu	do 10	107-21-1	0,5 t
Odparovacie zariadenie	Prostriedok na zabránenie tvorenia peny na báze etoxylátu	1 – 5	9009-00-9	0,1 t
DEMI zariadenie	Prísada na úpravu vody, výrobu demineralizovanej	49 - 50	1310-73-2	20 t

Technologická operácia	Surovina, pomocná látka, ďalšie látky	Obsah hlavnej zložky z hľadiska operácie (% hm.)	CAS hlavnej zložky z hľadiska operácie	Ročná spotreba
	vody, regeneráciu a čistenie zariadenia na báze hydroxidu			
DEMI zariadenie a leptacie zariadenie	Prísada na úpravu a výrobu demineralizovanej vody, čistenie a regeneráciu na báze kyseliny	32 - 50	7647-01-0 7646-93-9	26,6 t
Práškové farbenie	Prášková farba na epoxipolyesterovej báze	-	-	110 t
Výroba el. energie v prípade výpadku jej dodávky z rozvodnej siete	komplexná zmes uhľovodíkov vyrábaná destiláciou surovej ropy	99	68334-30-5	100 litrov
Čistenie v prevádzke	Čistiace a odmasťovacie prostriedky na báze kyseliny trihydrogénfosforečnej	10-20	7664-38-2	2 t
Čistenie v prevádzke	Čistiace a odmasťovacie prostriedky na báze kyseliny trihydrogénfosforečnej a kyseliny chlorovodíkovej	30 – 33 30 – 35	7664-38-2 7647-01-0	1 t
Čistenie v prevádzke	Čistiace a odmasťovacie prostriedky na báze hydroxidu draselného	7-10	1310-58-3	0,4 t

5. Vo výroku rozhodnutia v časti **II. B. Emisné limity** sa pôvodná tabuľka č. 6 v bode 1.1 nahrádza novou tabuľkou č. 6 nasledovne:

„Tabuľka č. 6

Miesto vypúšťania	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	ZL	Emisný limit	
			koncentrácia [mg.m ⁻³]	hmotnostný tok [g.h ⁻¹]
P1	Spoločný odvod odpadového plynu z priestoru chemických	TZL	3 ¹⁾	-
		TOC	75	-

Miesto vypúšťania	Zdroj emisií, miesto ich vzniku	ZL	Emisný limit	
			koncentrácia [mg.m ⁻³]	hmotnostný tok [g.h ⁻¹]
	predúprav a vaní KTL farbenia	Ni	0,5	2,5
		Zn	1	5
		HF	3	25
		∑ Ni + Zn	1	5
P2	Kotol K1 – ohrev vaní na predúpravách	NO _x	200	-
		CO	100	-
P3	Kotol K2 – ohrev vaní na predúpravách	NO _x	200	-
		CO	100	-
P4	Odsávanie z vypaľovacej pece KTL	TOC	50	-
P41	Chladienie po vypaľovaní v peci KTL	TOC	50	-
P5	Kotol K3 – vypaľovacia pec KTL (ohrev)	NO _x	200	-
		CO	100	-
P6	Kotol K4 – vypaľovacia pec KTL (ohrev)	NO _x	200	-
		CO	100	-
P7	Odsávanie z vypaľovacej pece práškového farbenia	TZL*	150	< 200
			20	≥ 200
		TOC	50	-
P71	Chladienie po vypaľovaní v peci PNH	TOC	50	-
P8	Ohrev vypaľovacej pece práškového farbenia	NO _x	200	-
		CO	100	-
P9	2 ks tmavých žiaričov na vypaľovacej peci práškového farbenia	Emisné limity sa neuplatňujú		
DG	Dieselagregát (náhradný zdroj elektrickej energie)	Emisné limity sa neuplatňujú		

ZL - znečisťujúca látka

1) platí iba pre proces striekania

* - Emisný limit platí ako ustanovená koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok.

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesta vypúšťania P1 (TZL, TOC), P4, P41, P7 (TOC) a P71:

Emisné limity platia pre koncentrácie vo vlhkom plyne pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C.

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesto vypúšťania **P1 (Ni, Zn, HF, Σ Ni + Zn) a P7 (TZL):**

Emisné limity platia pre koncentrácie v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C. Emisné limity sa uplatňujú buď ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako ustanovená hmotnostná koncentrácia.

Podmienky platnosti emisných limitov pre miesta vypúšťania **P2, P3, P5, P6 a P8:**

Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0° C a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 3 % obj.“

6. Vo výroku rozhodnutia v časti **II. D. Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov** sa ruší táto časť a nahrádza sa novým textom, ktorý vrátane nadpisu znie:

„D. Opatrenia pre zhromažďovanie, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní, opravách a údržbe zariadení v prevádzke môžu vznikáť najmä odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 365/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Tabuľka č. 7 – Zoznam odpadov

Kód odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
08 01 11	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N
08 02 01	odpadové náterové prášky	O
11 01 05	kyslé moriace roztoky	N
11 01 08	kaly z fosfátovania	N
11 01 09	kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	N
11 01 11	vodné oplachovacie kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	N
12 01 09	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény	N
13 05 07	voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody	N
15 01 01	obaly z papiera a lepenky	O
15 01 02	obaly z plastu	O
15 01 03	obaly z dreva	O
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo	N

Kód odpadu	Názov odpadu	Kategória odpadu
	kontaminované nebezpečnými látkami	
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
15 02 03	absorbenty, filtračné materiály, handry na čistenie a ochranné odevy iné ako uvedené v 15 02 02	O
16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
16 10 02	vodné kvapalné odpady iné ako uvedené v 16 10 01	O
20 03 01	zmesový komunálny odpad	O

2. Nebezpečné odpady vyššie uvedených katalógových čísel (ďalej len „kat. č.“) okrem odpadu kat. č. 11 01 11, kat. č. 13 05 07 a kat. č. 16 02 03 je povolené zhromažďovať oddelene v špeciálnych kontajneroch na vyhradených miestach a v regáloch pri linkách povrchových úprav.

Odpad kat. č. 11 01 11 (požitie kúpele Zn-fosfátovania a morenia a použitý KTL filtrát) bude zhromaždený v špeciálnych kontajneroch na vyhradených miestach.

Odpad kat. č. 16 02 13 vznikajúci v prevádzke pri výmenách osvetlení, musí byť bezprostredne po vzniku z prevádzky odobratý osobou, oprávnenou nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

3. Prevádzkovateľ ako držiteľ odpadu je povinný:

- správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov,
- zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
- zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
- nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
- zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
- viest' a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva. Prevádzkovateľ je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu, zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia, a to

- spôsobom a postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
4. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v elektronickej alebo písomnej podobe päť rokov.
 5. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie škodlivých látok.
 6. Nádoby a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlišené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, musí byť zabezpečená ochrana odpadov pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch napr. požiar a výbuch, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
 7. Odpady, je povinný odovzdávať na zhodnotenie, prípadne zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi ak nie je v zákone ustanovené inak alebo ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
 8. Prevádzkovateľ je povinný:
 - zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný ju zabezpečiť u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov,
 - potvrdiť Sprievodný list nebezpečných odpadov (ďalej len „sprievodný list“),
 - viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodnom liste a uchovávať sprievodný list v elektronickej alebo v písomnej podobe päť rokov,
 - ohlasovať ustanovené údaje z evidencie okresnému úradu príslušnému podľa miesta nakládky nebezpečného odpadu a miesta vykládky nebezpečného odpadu. Ohlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca.
 - pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou prepravných dokladov aj opatrenia ako naložiť s nebezpečnými odpadmi v prípade havárie,
 - prepravované nebezpečné odpady musia byť zabalené vo vhodnom obale a riadne označené.
 9. Nebezpečné odpady vznikajúce v prevádzke budú dočasne zhromažďované na miestach na to vyčlenených a riadne označených. Miesta budú zvolené tak, aby sa minimalizovala možnosť ohrozenia zdravia alebo životného prostredia. S týmito miestami budú oboznámení zodpovední pracovníci.
 10. Prevádzkovateľovi vzniká počas prevádzky nasledovný vedľajší produkt (pred nadobudnutím právoplatnosti tohto rozhodnutia bol evidovaný ako odpad č. 11 01 11 – vodné oplachovacie kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky):

Názov vedľajšieho produktu (ďalej „VP“)	Opis VP a popis činnosti, pri ktorej VP vzniká	Spôsob ďalšieho nakladania s VP alebo účel, na ktorý sa VP odovzdáva
technologické odpadové vody s obsahom hydroxidu draselného	- - vznikajú pri povrchovej úprave ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu (okrem vôd z vaní KTL a Zn – fosfátovania)	- použijú sa na neutralizáciu kyslých vôd u externého odberateľa

11. Pre uvedený vedľajší produkt (látku) platia nasledujúce podmienky:
- ďalšie používanie látky je zabezpečené,
 - látka sa môže použiť priamo bez ďalšieho iného spracovania ako bežný priemyselný postup,
 - látka vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu,
 - ďalšie použitie je zákonné, to znamená, že látka spĺňa všetky relevantné požiadavky pre konkrétne použitie z hľadiska výrobku, ochrany životného prostredia a zdravia a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie alebo zdravie ľudí.
12. Súhlas na to, že látka sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad je udelený na obdobie 5 rokov od právoplatnosti rozhodnutia č. 1256-2162/2015/Čas/378610109/ /Z4-KR zo dňa 27. 01. 2015. Platnosť tohto súhlasu príslušný orgán predĺži, a to aj opakovane, ak počas tejto doby nedošlo v prevádzke k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce na vydanie súhlasu, a ak prevádzkovateľ najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu doručí príslušnému orgánu žiadosť o predĺženie súhlasu. Činnosť, pri ktorej vzniká vedľajší produkt, bude ukončená odstavením prevádzky alebo vypovedaním zmluvy s odberateľom.
13. Zabezpečiť každoročne obnovenie, resp. uzavretie novej zmluvy s externým odberateľom na ďalšie použitie vedľajšieho produktu.“
7. Vo výroku rozhodnutia v časti **II. I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa pôvodná tabuľka č. 8 v bode 1.1 nahrádza novou tabuľkou č. 8 nasledovne:

„ Tabuľka č. 8

Číslo miesta vypúšťania	Znečisťujúca látka	Spôsob kontroly emisií
P1	TZL, TOC, Ni, Zn, HF,	Meranie v intervale podľa bodu I.1.2

Číslo miesta vypúšťania	Znečisťujúca látka	Spôsob kontroly emisií
	Σ Zn + Ni	
P2	NO _x , CO	Meranie v intervale 6 rokov
P3	NO _x , CO	Meranie v intervale 6 rokov
P4	TOC	Meranie v intervale podľa bodu I.1.2
P41	TOC	Meranie v intervale podľa bodu I.1.2
P5	NO _x , CO	Meranie v intervale 6 rokov
P6	NO _x , CO	Meranie v intervale 6 rokov
P7	TZL, TOC	Meranie v intervale podľa bodu I.1.2
P71	TOC	Meranie v intervale podľa bodu I.1.2
P8	NO _x , CO	Meranie v intervale 6 rokov
P9	Emisný limit sa neuplatňuje, nepreukazuje sa jeho dodržiavanie	
DG	Emisný limit sa neuplatňuje, nepreukazuje sa jeho dodržiavanie	

8. V povolení v časti II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému sa mení označenie názvu nadpisu:

„7. Podávanie správ“

a nahrádza sa novým znením:

„9. Podávanie správ“

9. V povolení v časti II. Podmienky povolenia písmeno I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému v časti 9. Podávanie správ sa body 7.1 – 7.7 prečíslovávajú na body 9.1 – 9.7.

10. Vo výroku rozhodnutia v časti **II. I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa text uvedený v časti 9. Podávanie správ v bode **9.5** mení nasledovne:

„9.5 Prevádzkovateľ je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka **do 28. februára** nasledujúceho roka príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie a Inšpekcii.“

11. Vo výroku rozhodnutia sa celá časť **II.J** vrátane nadpisu **mení** nasledovne:

„**J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

1.1 Požiadavky na skúšobnú prevádzku povolenú rozhodnutím č. 3967-14168/2010/ /Poj,Goc/3748610109/SP zo dňa 07. 05. 2010

1. Skúšobná prevádzka pre prevádzku povolenú týmto rozhodnutím bude prebiehať po dobu 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku podľa stavebného zákona.
2. Prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky vykoná oprávnené meranie emisií znečisťujúcich látok preukazujúce dodržiavanie určených emisných limitov.
3. K žiadosti o vydanie zmeny povolenia v súvislosti s uvedením zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky predložiť:
 - vypracovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a žiadosť o jeho schválenie
 - správu z oprávneného merania emisií znečisťujúcich látok
 - schválený výpočet množstva emisií znečisťujúcich látok.

1.2 Požiadavky na skúšobnú prevádzku povolenú rozhodnutím č. 917-9614/2017/ /Čás/378610109/Z5 zo dňa 23. 03. 2017

1. Skúšobná prevádzka pre prevádzku povolenú týmto rozhodnutím bude prebiehať po dobu 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia.
2. Prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky vykoná oprávnené meranie emisných hodnôt za účelom preukazovania určených emisných limitov spôsobom podľa platných predpisov, hmotnostných tokov relevantných znečisťujúcich látok, a ďalšie potrebné merania, na základe ktorých budú prijaté opatrenia súvisiace s povolením trvalej prevádzky veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia.
3. Akékoľvek zmeny v rámci skúšobnej prevádzky zdroja oznámiť Inšpekcii, ktorá posúdi, či si vyžadujú osobitný súhlas.
4. Pred ukončením skúšobnej prevádzky (v dostatočnom časovom predstihu) požiadať Inšpekciiu o udelenie súhlasu na trvalú prevádzku po vykonaných zmenách.
5. K žiadosti o zmenu integrovaného povolenia v súvislosti s uvedením zdroja znečisťovania ovzdušia do trvalej prevádzky predložiť:
 - Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia so zapracovanými zmenami a žiadosť o jeho schválenie,

- schválený výpočet množstva emisií znečisťujúcich látok (Okresným úradom Bánovce nad Bebravou, odborom starostlivosti o životné prostredie).

2. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- 2.1 V prípade zlyhania činnosti v prevádzke je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a opatrení uvedených v bode F. tohto rozhodnutia.“

12. V povolení v časti **II.I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa za text na konci bodu 6. **Kontrola prevádzky** dopĺňa nasledovný text:

„7. Kontrola podzemnej vody

- 7.1 Monitoring podzemnej vody vo vrtoch M-1 a M-2 vykonávať v ukazovateľoch pH, vodivosť, RL 105, dusičnany, dusitany, fluoridy, ortofosforečnany, Mn, Ni, Zn, CHSK_{Cr}, fenoly, uhľovodíky C₅ – C₁₂, uhľovodíky C₁₀ – C₄₀, POX, raz za päť rokov od právoplatnosti rozhodnutia č. 917-9614/2017/Čás/378610109/Z5 zo dňa 23. 03. 2017.

- 7.2 Všetky rozborý podzemných vôd porovnávať s hodnotami uvedenými v schválenej východiskovej správe.

8. Kontrola pôdy

- 8.1 Monitoring pôdy v monitorovacích vrtoch M-1 a M-2 vykonávať v ukazovateľoch pH, vodivosť, RL 105, dusičnany, dusitany, fluoridy, ortofosforečnany, Mn, Ni, Zn, CHSK_{Cr}, fenoly, uhľovodíky C₅ – C₁₂, uhľovodíky C₁₀ – C₄₀, POX raz za desať rokov od právoplatnosti rozhodnutia č. 917-9614/2017/Čás/378610109/Z5 zo dňa 23. 03. 2017.

- 8.2 Všetky rozborý pôdy porovnávať s hodnotami uvedenými v schválenej východiskovej správe.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3967-14168/2010/Poj,Goc/378610109/SP zo dňa 07. 05. 2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28. 05. 2010, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Lakovňa automobilových komponentov LKW“, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti zo dňa 27. 09. 2016 doručenej Inšpekcii dňa 27. 09. 2016 prevádzkovateľa **Leadec, s. r. o., Drobného 7, 841 02 Bratislava, IČO: 35 742 712**, vo veci zmeny integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu udelenia súhlasu na zmenu používaných surovín a súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách a konaní

vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 10. zákona o IPKZ a schválenia východiskovej správy, § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „**Lakovňa automobilových komponentov LKW**“.

Prevádzkovateľ doručil listom zo dňa 01. 03. 2017 Inšpekcii oznámenie o zmene názvu spoločnosti bez zmeny sídla a IČO. Obchodné meno spoločnosti VOITH Industrial Services, s. r. o., Drobného 27, 841 02 Bratislava, IČO: 35 742 712 sa od 01.03. 2017 mení na **Leadec, s. r. o., Drobného 27, 841 02 Bratislava, IČO: 35 742 712.**

Vzhľadom na to, že sa nejedná o podstatnú zmenu, Inšpekcia nevybrala správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii výpis z obchodného registra spoločnosti, karty bezpečnostných údajov, rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní č. 6398/2015-3.4/ml zo dňa 03. 11. 2015, záverečnú správu geologickej úlohy zo dňa 22. 09. 2016. V rámci doplnenia podania boli predložené ďalšie podklady: vyhodnotenie spôsobu zapracovania podmienok určených v rozhodnutí zo zisťovacieho konania, opravená žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, stručné zhrnutie, čestné prehlásenie v zmysle zákona č. 128/2015 Z. z., východisková správa prevádzky vypracovaná EKOCONSULT-enviro, a.s. a CD.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť nie je úplná a neobsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto listom č. 7433-32599/2016/Čás/378610109/Z5 zo dňa 17. 10. 2016 vyzvala prevádzkovateľa, aby v lehote do 3 mesiacov odo dňa doručenia tejto výzvy odstránil nedostatky podania o chýbajúce náležitosti a potrebné údaje (výzva doručená prevádzkovateľovi dňa 19. 10. 2016 – podľa doručenky). Následne konanie prerušila rozhodnutím č. 7433-32601/2016/Čás/378610109/Z5 zo dňa 17. 10. 2016.

Prevádzkovateľ svoje podanie doplnil listom podaným na Inšpekciu dňa 19. 01. 2017. Nakoľko po doplnení podania bola žiadosť úplná a obsahovala všetky potrebné doklady Inšpekcia podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 917-2112/2017/Čás/378610109/Z5 zo dňa 25. 01. 2017 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 6 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 7 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného

zhmutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 4 písm. c) zákona o IPKZ,

- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 4 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ určila **30 dňovú lehotu** na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníka konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali, Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie boli na Inšpekciiu zaslané stanoviská: Okresného úradu Bánovce nad Bebravou, odboru starostlivosti životného prostredia a Ministerstvo životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie.

MŽP SR vo svojom záväznom stanovisku č. 4100/2017 zo dňa 30. 01. 2017 konštatuje, že „oznámenie o začatí konania o zmene integrovaného povolenia je z hľadiska koncepčného v súlade so zákonom o posudzovaní vplyvov, s vydaným Rozhodnutím a s jeho opatreniami.“

OÚ Bánovce nad Bebravou, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia vydal vyjadrenie č. OU-BN-OSZP-2017/000811-002 zo dňa 07. 02. 2017, v ktorom uvádza, že nemá k predmetnej zmene integrovaného povolenia pripomienky. Zároveň uvádza, že „K žiadosti o súhlas na trvalé užívanie veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia priložiť:

- preukázanie dodržania emisných limitov určených SIŽP-IŽP Bratislava, OIPKZ – SP Nitra,

- aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPPaTOO) a prevádzkový poriadok.“

Stanovisko Inšpekcie k vyjadreniu OÚ:

- podmienky boli Inšpekciou zapracované do podmienok integrovaného povolenia v časti II.J.1.2 podmienky č. 2 a č. 5. Nakoľko má prevádzkovateľ schválený STPPaTOO, Inšpekcia neurčila podmienku priložiť k žiadosti prevádzkový poriadok.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 3 zákona o IPKZ konanie:
v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – konanie o udelenie súhlasu na zmenu používaných surovín a súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – konanie o určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,

podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ – schválenie východiskovej správy.

Inšpekcia určila prevádzkovateľovi podmienky pre skúšobnú prevádzku po zmene surovín. Ďalej vykonala formálne úpravy povolenia za účelom zlepšenia jeho prehľadnosti (očíslovanie odsekov, úpravy podľa žiadosti prevádzkovateľa a pod.). Ďalej Inšpekcia upravila v povolení text týkajúci sa časti súvisiacej s odpadovým hospodárstvom a upravila aj podmienku týkajúcu sa predkladania ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním v súvislosti so zmenou zákona o odpadoch. Inšpekcia Ďalej zmenila tabuľku surovín, zmenila názov prevádzkovateľa a určila podmienky monitoringu podzemných vôd a pôdy v zmysle schválenej východiskovej správy.

Inšpekcia určila emisný limit pre $\sum \text{Zn} + \text{Ni}$ podľa prílohy č. 3 vyhlášky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia listom č. 917-7863/2017/Čás/378610109/Z5zo dňa 13. 03. 2017 dala podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 2 dní odo dňa doručenia písomnosti. K uvedenému návrhu podmienok zmeny integrovaného povolenia sa účastníci konania nevyjadrili.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a

vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 správneho zákona do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Katarína Pillajová
RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

- ✓ 1. Leaded, s. r. o., Drobného 7, 841 02 Bratislava
- ✓ 2. Mesto Bánovce nad Bebravou, Nám. Ľ. Štúra 1/1, 957 01 Bánovce nad Bebravou
- ✓ 3. KORD Slovakia, a.s., Partizánska 73, 957 01 Bánovce nad Bebravou

Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):

4. Okresný úrad Bánovce nad Bebravou, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie Ľudovíta Štúra 7/7, 957 01 Bánovce nad Bebravou
5. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava